

Rédaction / Redaktion

Dr R. Tabin, Sierre
 (Rédacteur en chef / Schriftleiter)
 Dr. P. Bürki, Zug
 Dr P. Klauser, Genève
 Dr. Cornelia Heller, Meilen
 Dr. U. Lips, Zürich
 Dr. G. Schubiger, Luzern
 Dr R. Schlaepfer, La Chaux-de-Fonds
 Dr. R. von Vigier, Bern

Adresse de la rédaction

Redaktionsadresse
 c/o Dr R. Tabin
 Av. du Général Guisan 30
 Case postale 942
 CH-3960 Sierre
 Tél. 027 / 455 05 05
 Fax 027 / 455 59 55
 e-mail: rene.tabin@tvs2net.ch

Copyright

© Schweiz. Gesellschaft für Pädiatrie

Editeur**Verlag/Herausgeber**

Schweizerische Gesellschaft
 für Pädiatrie (SGP)
 Société Suisse de Pédiatrie (SSP)
 Internet: <http://www.ssp.hin.ch>
<http://www.sgp.hin.ch>

Secrétariat / Sekretariat

Changements d'adresse / Adressänderungen
 Postfach, 3000 Bern 25
 E-Mail: bbscongress@swissonline.ch
 Tel. 031 / 331 82 75

Mise en page et impression**Layout und Druck**

S&Z Print AG
 Nellenstadel 1, 3902 Brig-Glis
 Tel. 027 / 924 30 03
 Fax 027 / 924 30 06
 E-Mail: suzprint@rhone.ch

Publicité / Inserate

pharma media promotion
 K. Hess
 Lättichstrasse 6, 6342 Baar 2
 Tel. 041 / 760 23 23
 Fax 041 / 760 23 27
 E-Mail: info@pharma-media-promotion.ch

Paediatrica

erscheint 6x jährlich ausschliesslich
 für die Mitglieder der SGP
 paraît 6 fois par an exclusivement
 pour les membres de la SSP
 Auflage / Tirage: 1'600
 ISSN 0254-3354

Prochain N° / Nächste Nr.

Délai rédactionnel: 17.9.2001
 Parution: 31.10.2001

Editorial

Editorial	2
U. Bühlmann	

Politique professionnelle / Standespolitik

Der neue Zentralvorstand / Le nouveau comité central	4
U. Bühlmann	
Nouveau comité pour la section ambulatoire / Neuer Vorstand für Praxispädiatrie	6
P. Klauser	
Nouveau comité pour la section hospitalière / Der neue Vorstand der Sektion Klinik	7
D. Belli	
Protokoll der Generalversammlung der SGP / Procès-verbal de l'assemblée générale de la SSP	8
Barbara Bühlmann	
Protokoll der Jahresversammlung der Sektion Klinik der SGP	12
Procès-verbal de l'assemblée générale de la section hospitalière de la SSP	14
D. Belli, Hp. Gnehm	
Protokoll der Generalversammlung der Sektion Praxis der SGP	16
Procès-verbal de l'assemblée générale de la section ambulatoire de la SSP	18
H. Haldi	
Bericht zur Datenerhebung in Schweizer Pädiatriepraxen im Mai 2001	20
Enquête sur l'activité des pédiatres suisses en mai 2001	25
M. Belvedere, A. Regamey	
Nouveaux prix pour les vaccins et médicaments / Neue Preise für Medikamente und Impfstoffe	28
P. Klauser	

Formation continue / Fortbildung

Pilotprojekt zur Einführung des allgemeinen Hörscreenings bei Neugeborenen in der Schweiz	30
Projet pilote pour l'introduction d'un dépistage auditif généralisé chez les nouveau-nés en Suisse	32
Dorothe Veraguth, M. Vischer	
Le développement du langage chez l'enfant après implant cochléaire	34
M. Vischer, Dominique Vibert, Monika Oswald, M. Kompis, R. Häusler	
Langue des signes et langue parlée: compétition ou synergie?	37
Gebärdensprache und lautsprachliche Kommunikation: Konkurrenz oder Synergie?	41
E. Roulet Perez	
Dyslexie développementale	46
Th. Deonna	

Personnalités / Persönlichkeiten

Zum Hinschied von Prof. Dr. Andrea Prader	50
A. Fanconi	

La SSP a 100 ans / Die SGP ist 100 Jahre alt**53****Questions au spécialiste / Fragen an den Spezialisten**

Neonatale Bluttransfusion und Hepatitis C im Erwachsenenalter	54
Transfusion sanguine néonatale et hépatite C à l'âge adulte	57
Ch. Niederhauser	
Quel traitement pour une pédiculose?	59
Wie behandelt man Kopfläuse?	61
D. Guggisberg	

Informations / Hinweise**63****Quiz FMH / FMH-Quiz****78****Lus pour vous / Zeitschriftenreview****81****Cactus / Kaktus****82****Congrès annuel / Jahresversammlung****83****Congrès et cours de formation continue / Kongresse und Fortbildungen****86**

Page de couverture / Titelbild: «Jules», un dessin d'Emile Gautier.